

**Finland-Kajaani: Printing and related services**

**OJ S 190/2019 02/10/2019**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kajaanin kaupunki / hankintatoimi

National registration number: 0214958-9

Postal address: PL 133

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87101

Country: Finland

Contact person: Tuula Heikkinen

E-mail: [hankinnat@kajaani.fi](mailto:hankinnat@kajaani.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kajaani.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kajaanin kaupunki

National registration number: 0214958-9

Postal address: Pohjolankatu 13

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87100

Country: Finland

Contact person: Tuula Heikkinen

E-mail: [hankinnat@kajaani.fi](mailto:hankinnat@kajaani.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kajaani.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kainuun sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä

National registration number: 2496986-0

Postal address: Pohjolankatu 13

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87100

Country: Finland

Contact person: Eeva Mäntymäki

E-mail: [hankinnat@kajaani.fi](mailto:hankinnat@kajaani.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kainuu.fi>

**I.1.**

**Name and addresses**

Official name: Kainuun liitto

National registration number: Y-tunnus: 2496992-4

Postal address: Kauppakatu 1

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87100

Country: Finland

E-mail: [paula.halonen@kainuu.fi](mailto:paula.halonen@kainuu.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kainuunliitto.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kajaanin evl.seurakunta (muut Kainuun seurakunnat soveltuvin osin)

National registration number: 0209859-0

Postal address: Linnankatu 12

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87100

Country: Finland

E-mail: [hankkinat@kajaani.fi](mailto:hankkinat@kajaani.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kajaaninseurakunta.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kajaanin Ammattikorkeakoulu Oy

National registration number: y-tunnus: 2553600-4

Postal address: Ketunpolku

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87100

Country: Finland

E-mail: [hankinnat@kajaani.fi](mailto:hankinnat@kajaani.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kamk.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kiinteistö Oy Kajaanin Pietari

National registration number: 0185799-7

Postal address: Linnakatu

Town: Kajaani

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Postal code: 87100

Country: Finland

Contact person: Martti Bhöm

E-mail: [martti.bohm@kajaaninpietari.fi](mailto:martti.bohm@kajaaninpietari.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kajaaninpietari.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/kajaani>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/kajaani?id=252290&tpk=eb267b6c-2805-41b8-962d-ae74bc72b6e4>

### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.5. Main activity**

General public services

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Kunnalliset ilmoitukset sekä markkinointi- ja mainontailmoitukset v. 2020–2021

Reference number: KAJDno-2019-1025

#### **II.1.2. Main CPV code**

79800000 Printing and related services

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Kajaanin kaupungin hankintatoimi / Kainuun hankintarengas pyytää tarjouksia kunnallisista ilmoituksista sekä markkinointi- ja mainontailmoituksista v. 2020–2021. Hankintapäätös tulee sisältämään kaksi (1+1) optiovuotta, joista tehdään erilliset päätökset.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 300 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Viralliset ilmoitukset

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79800000 Printing and related services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Main site or place of performance: Kainuu

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Kajaanin kaupungin hankintatoimi pyytää tarjouksia kunnallisten ilmoitusten sekä markkinointi- ja mainontailmoitusten julkaisemisesta sopimuskaudelle 1.1.2020–31.12.2021 + optiot (1+1), joista tehdään erilliset päätökset ja niistä ilmoitetaan asianosaisille.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 300 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Markkinointi- ja mainontailmoitukset

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

79800000 Printing and related services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D8 Kainuu

Main site or place of performance: Kainuu

**II.2.4. Description of the procurement**

Kajaanin kaupungin hankintatoimi pyytää tarjouksia kunnallisten ilmoitusten sekä markkinointi- ja mainontailmoitusten julkaisemisesta sopimuskaudelle 1.1.2020–31.12.2021.

Hankintapäätös tulee sisältämään kaksi (1+1) optiovuotta, joista tehdään erilliset päätökset ja niistä ilmoitetaan asianosaisille.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 300 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optiot 1+1.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Markkinointi- ja mainontailmoitukset, sähköiset tuotteet (verkko ja mobiili)

Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

22200000 Newspapers, journals, periodicals and magazines

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D8 Kainuu

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Kajaanin kaupungin hankintatoimi pyytää tarjouksia kunnallisten ilmoitusten sekä markkinointi- ja mainontailmoitusten julkaisemisesta sopimuskaudelle 1.1.2020–31.12.2021.

Hankintapäätös tulee sisältämään kaksi (1+1) optiovuotta, joista tehdään erilliset päätökset ja niistä ilmoitetaan asianosaisille.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 300 000,00 EUR

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optiot 1+1 (erilliset päätökset).

#### **II.2.13.**

## Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

#### Section IV: Procedure

---

##### IV.1. Description

###### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

###### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

###### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

##### IV.2. Administrative information

###### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/11/2019 Local time: 12:00

###### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

###### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

###### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

###### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/11/2019 Local time: 13:00

#### Section VI: Complementary information

---

##### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

##### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

##### VI.3. Additional information

##### VI.4. Procedures for review

###### VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Kajaanin kaupunki

Postal address: Pohjolankatu 13

Town: Kajaani

Postal code: 87100

Country: Finland

E-mail: [kajaani@kajaani.fi](mailto:kajaani@kajaani.fi)

Internet address: <http://www.kajaani.fi>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Kajaanin kaupunki

Postal address: Pohjolankatu 13

Town: Kajaani

Postal code: 87100

Country: Finland

E-mail: [hankinnat@kajaani.fi](mailto:hankinnat@kajaani.fi)

Internet address: <http://www.kajaani.fi>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/10/2019